

## MEMORANDUM DE ÎNTELEGERE

între România și Comunitatea Europeană privind participarea României la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008)

Comisia Europeană, denumită în cele ce urmează Comisia, în numele Comunității Europene, pe de o parte, și Guvernul României, denumit în cele ce urmează România, pe de alta parte,

întrucât:

1. Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008) a fost stabilit pe baza Deciziei Nr. 1786/2002/CE a Parlamentului European și a Consiliului Europei din 23 Septembrie 2002

2. Decizia Nr. 1/2002 a Consiliului de Asocieră Uniunea Europeană-România din 18 februarie 2002 stabilește termenii generali și condițiile de participare a României la Programele Comunitare, acordând Comisiei și autorităților competente din România dreptul de a stabili termenii și condițiile specifice, inclusiv contribuția financiară aferentă participării la fiecare program,

DECID:

### ART. 1

#### Programul

România va participa la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008) denumit în continuare Program, în concordanță cu condițiile stipulate în Decizia Consiliului de Asocieră Uniunea Europeană - România nr. 1/2002 din 18 februarie 2002, care stabilește principiile generale pentru participarea României la programele comunitare, precum și termenii și condițiile la care se face referire la art. 2.

### ART. 2

Termenii și condițiile de participare a României la Program

1. România va participa la activitățile Programului în conformitate cu obiectivele, criteriile, procedurile și termenele stabilite în Decizia



Parlamentului European si a Consiliului Nr. 2002/1786/CE din 23 septembrie 2002.

2. Termenii si conditiile aplicabile depunerii, evaluarii si selectarii solicitarilor de catre institutiile, organizatiile si persoanele fizice eligibile din România vor fi aceleasi cu cele aplicabile institutiilor, organizatiilor si persoanelor fizice eligibile din Statele Membre ale Uniunii Europene.

3. În vederea participarii la Program, România va plati în fiecare an o contributie bugetara la Bugetul General al Uniunii Europene in conformitate cu art. 3 de mai jos.

4. Contributia financiara a României, pentru participarea la Program si implementarea acestuia se va adauga la suma prevazuta în fiecare an în Bugetul General al Uniunii Europene pentru îndeplinirea angajamentelor legate de obligatiile financiare rezultate din aplicarea masurilor necesare pentru executarea, managementul si functionarea Programului.

5. Una dintre limbile oficiale ale Comunitatii va fi folosita în procedurile referitoare la cererile, contractele si rapoartele Programului, precum si în alte situatii de ordin administrativ.

#### ART. 3

Contributia financiara

Regulile care guverneaza contributia financiara sunt prevazute în anexa.

O parte a contributiei financiare poate fi finantata prin instrumentul de sprijin extern al Comunitatii, daca România solicita acest lucru.

#### ART. 4

Raportare si evaluare

Fara a se încalca responsabilitatile Comisiei si ale Curtii Auditorilor ale Comunitatilor Europene referitoare la monitorizarea si evaluarea Programului, participarea României la Program va fi monitorizata permanent pe baza de parteneriat între Comisie si România. România va prezenta Comisiei rapoarte relevante si va participa la alte activitati specifice organizate de Comunitate în contextul Programului.

#### ART. 5

Dispozitii finale

Prezentul Memorandum de Intelegere se va aplica pe toata durata Programului. Totusi, în cazul în care Comunitatea Europeana hotaraste prelungirea duratei Programului fara modificari substantiale în cadrul acestuia, prevederile prezentului Memorandum se vor extinde în mod corespunzator daca nici una dintre parti nu îl denunta.

Anexa face parte integranta din prezentul Memorandum de Intelegere.

Prezentul Memorandum de Intelegere poate fi modificat numai în scris prin consimtamântul partilor.



Prezentul Memorandum de Înțelegere va intra în vigoare la data semnării de către ambele părți.

Semnat la București la 11 februarie 2003.

Pentru Guvernul României,  
Daniela Bartos,  
Ministrul Sănătății și Familiei

Semnat la Bruxelles la 03 aprilie 2003.

Pentru Comisie, în numele Comunității Europene,  
David Byrne,  
Membru al Comisiei pentru Sănătate și Protecția Consumatorului

ANEXA 1

### REGULILE

aplicabile contribuției financiare a României la Programul Comunitar de Acțiune în domeniul Sănătății Publice (2003-2008)

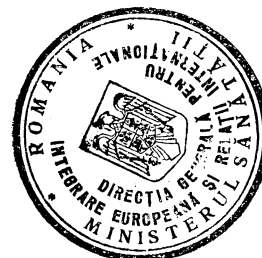
1. Contribuția financiară anuală a României la Bugetul General al Uniunii Europene pentru participarea la Program este de 265.432 euro.

2. Contribuția României va acoperi costurile referitoare la pregătirea, fezabilitatea, dezvoltarea și executarea proiectelor de interes comun, ca și cele referitoare la dezvoltarea și implementarea de măsuri orizontale, așa cum se prevede în Program.

3. Costurile ocazionate de deplasarea și de activitatea reprezentanților și experților din România în vederea participării ca observatori la lucrările comitetului menționat în art. 9 din Decizie sau la alte întâlniri referitoare la implementarea Programului vor fi rambursate de către Comisie pe aceeași bază și în concordanță cu procedurile în vigoare aplicabile reprezentanților statelor membre ale Uniunii Europene.

4. Reglementarea financiară aplicabilă bugetului general al Uniunii Europene se va aplica și managementului contribuției României.

5. După intrarea în vigoare a prezentului memorandum de înțelegere, la începutul fiecărui an financiar, Comisia va trimite României o cerere de plată, corespunzând contribuției la costurile acoperite prin acest memorandum de înțelegere.



Aceasta contributie va fi platita în euro într-un cont bancar în euro al Comisiei.

6. România va plăti contributia sa la costurile anuale, în concordanță cu cererea de plată, în cel mult 3 luni de la data cererii. Orice întârziere a plății contributiei va duce la plata unei dobânzi penalizatoare de către România, calculată la suma rămasă de plată după data scadenței. Rata dobânzii va fi rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor operațiuni de refinanțare în euro la data scadenței, majorată cu 1,5 puncte procentuale. În cazul în care întârzierea efectuării plății poate periclita în mod semnificativ implementarea și managementul Programului și dacă plata nu a fost efectuată în termen de 20 de zile lucrătoare de la data transmiterii către România a unei scrisori formale de revenire, Comisia va suspenda participarea României la Program în anul respectiv,

-----

*Conform cu originalul*

*[Signature]*

